



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ**

Ταχ. Δ/ση: Πανεπιστημίου 57

Ταχ. Κωδ.: 105 64 Αθήνα

**ΟΡΘΗ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ
ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ**

Αθήνα, 26/10/2016

Αριθμ. Πρωτ.: 401/ΕΔΕΛ

**ΘΕΜΑ: Έγκριση δαπάνης για μεταφράσεις
Α Π Ο Φ Α Σ Η**

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις του άρθρ. 48 «Τεχνική Βοήθεια» του Ν. 4314/2014 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2014-2020» (ΦΕΚ Α' 265).
2. Τις διατάξεις του άρθρου 12 του Ν. 4151/2013 «Ρυθμίσεις για την τροποποίηση και την βελτίωση συνταξιοδοτικών, δημοσιονομικών, διοικητικών και λοιπών διατάξεων του Υπουργείου Οικονομικών» (ΦΕΚ Α' 103).
3. Τις διατάξεις των άρθρ. 66 «Ανάληψη Υποχρεώσεων» και 79 «Ανάληψη υποχρεώσεων για δαπάνες του Προϋπολογισμού Δημοσίων Επενδύσεων – πληρωμές» του Ν. 4270/2014 (ΦΕΚ 143/Α'/28-06-2014) «Αρχές δημοσιονομικής διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) – δημόσιο λογιστικό και άλλες διατάξεις».
4. Τις διατάξεις των άρθρων 44 και 46 του Προεδρικού Διατάγματος 111/2014 «Οργανισμός του Υπουργείου Οικονομικών» (ΦΕΚ Α' 178).
5. Το Π.Δ. 4/2002(ΦΕΚ 3/Α'/14-01-2002) «Εκτέλεση ενεργειών τεχνικής βοήθειας – στήριξης και διαχείριση των αντίστοιχων πόρων», όπως ισχύει, και ιδίως το άρθρο 6 αυτού.
6. Τις ακόλουθες ΚΥΑ των Υπουργών Οικονομικών και Οικονομίας, Ανάπτυξης & Τουρισμού:
 - με αριθ. πρωτ. 44009/Ε5154/8-10-2013 (ΦΕΚ 2595/Β') «Καθορισμός τρόπου πληρωμής των δαπανών δημοσίων επενδύσεων από τους λογαριασμούς των έργων που τηρούνται στην Τράπεζα της Ελλάδος μέσω ηλεκτρονικών εντολών».
 - με αριθ. πρωτ. 134453/23-12-2015 (ΦΕΚ 2857/Β') «Ρυθμίσεις για τις πληρωμές των δαπανών του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων – ΠΔΕ (Τροποποίηση και αντικατάσταση της κοινής υπουργικής απόφασης 46274/26.09.2014 (ΦΕΚ 2573/τ.Β'))».
 - με αριθ. πρωτ. 134444/23-12-2015 (ΦΕΚ 2877/Β') «Τακτοποίηση πληρωμών Δημοσίων Επενδύσεων με τη λήξη του οικονομικού έτους, χρηματοδότηση του επομένου ΠΔΕ και ρύθμιση σχετικών θεμάτων...».
7. Την αριθ. 12104/ΕΥΔ& ΠΛΑΠ 275/12-03-2014 (ΦΕΚ 781/Β') ΚΥΑ «Καθορισμός συστήματος διαχείρισης και ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού (ΧΜ) του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) περιόδου 2009–2014 – Κατανομή των Πόρων»
8. Την Αριθμ. 17595 /ΕΥΔ&ΠΛΑΠ 371/10-04-2014 (ΦΕΚ 1019/Β') ΚΥΑ «Χρηματοδότηση της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης και Παρακολούθησης Λοιπών Αναπτυξιακών Προγραμμάτων, της Γενικής Γραμματείας Δημοσίων Επενδύσεων – ΕΣΠΑ του Υπουργείου Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας – Εθνικό Σημείο Επαφής, ως Φορέα Υλοποίησης για την «Τεχνική Βοήθεια του δικαιούχου κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009–2014» (Technical Assistance) και ως Διαχειριστή Προγράμματος για το «Αποθεματικό για διμερείς σχέσεις σε εθνικό επίπεδο» (Fund for Bilateral Relations at National Level), τα οποία υλοποιούνται από πόρους του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ) περιόδου 2009 – 2014
9. Τον Regulation on the implementation of the European Economic Area (EEA) Financial Mechanism 2009-2014.
10. Την με αριθ. πρωτ. 2/98271/0004/29-12-2014 Απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Οικονομικών «Συγκρότηση και ορισμός μελών της Επιτροπής Δημοσιονομικού Ελέγχου

(Ε.Δ.ΕΛ.) της Γενικής Γραμματείας Δημοσιονομικής Πολιτικής του Υπουργείου Οικονομικών» (ΦΕΚ ΥΟΔΔ 835), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.

11. Η Α.Π. 42221/18-04-2016 Απόφαση του Υφυπουργού Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού για την ένταξη του έργου «Τεχνική Βοήθεια του Δικαιούχου Κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009-2014/ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΔΕΛ», με ΕΝΑΡΙΘΜΟ 2016ΣΕ05180000 στη ΣΑΕ 051/8 Του ΠΔΕ 2016 (ΑΔΑ : ΩΩΦΑ4653Ο7-ΨΛΘ)
12. Η Α.Π. Δ.Ο.Δ.Α. 4008282 ΕΞ2016/25-04-2016 Απόφαση της Προϊσταμένης της Δ/σης Οικονομικής Διαχείρισης ορισμού δεύτερης υπεύθυνης λογαριασμού των πιστώσεων του έργου «**Τεχνική Βοήθεια του Δικαιούχου Κράτους για την υλοποίηση του ΧΜ ΕΟΧ περιόδου 2009-2014/ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΔΕΛ**» (ΑΔΑ: 6Ο5ΗΗ-9ΦΣ).
13. Την με αριθ. πρωτ. 51469/18-5-2016 απόφαση κατανομής χρηματοδότησης (ΑΔΑ: ΨΦΔ14653Ο7-ΝΓΝ)
14. Το αριθμ. 3741/25-10-2016 έγγραφο της Διεύθυνσης Σχεδιασμού και Αξιολόγησης Ελέγχων της ΕΔΕΛ.
15. Την προσφορά της εταιρίας ΓΛΩΣΣΗΜΑ ΒΕΡΧΑΪΜ.

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ο Υ Μ Ε

Α) Την έγκριση δαπάνης ποσού διακοσίων ενενήντα ενός ευρώ και σαράντα λεπτών (291,40€) συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ για τη μετάφραση της ετήσιας Έκθεσης και τη Γνώμη της ΕΔΕΛ του έτους 2015 για τα προγράμματα του ΧΜ του ΕΟΧ, που πραγματοποιήθηκε από την εταιρεία «ΓΛΩΣΣΗΜΑ & ΒΕΡΧΑΪΜ Σ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε. με Α.Φ.Μ. 082822700, που εδρεύει Κ. Καραμανλή 182, Θεσ/νίκη.

1. Η πληρωμή θα διενεργηθεί με ηλεκτρονική τραπεζική πληρωμή σε τραπεζικό λογαριασμό που θα μας υποδείξει ο ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ μέσω του Πληροφοριακού Συστήματος Παρακολούθησης Οφειλών Δημοσίων Επενδύσεων (ΠΣΥΠΟΔΕ). Για την πληρωμή ο ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ θα υποβάλλει τα δικαιολογητικά που προβλέπονται στο άρθρο 8 παρ. 2γ του Π.Δ. 4/2002 και το άρθρο 12 της ΚΥΑ 46274/22-9-2014 (ΦΕΚ 2573/Β)
2. Στο ποσό της συνολικής αμοιβής περιλαμβάνεται η αμοιβή του ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗ, ΦΠΑ και η φορολογική επιβάρυνση υπέρ του Δημοσίου 8%, η οποία παρακρατείται κατά την πληρωμή από τον υπόλογο και αποδίδεται στην οικεία Δ.Ο.Υ, καθώς και κράτηση 0,1% υπέρ της Ενιαίας Αρχής Δημοσίων Συμβάσεων.

Η Δαπάνη θα πραγματοποιηθεί, σε βάρος της πίστωσης του κ.α. **Γ3** «Γενικά Έξοδα Λειτουργίας», του Προγράμματος της Τεχνικής Υποστήριξης της Εφαρμογής της ΕΔΕΛ -Υποπρόγραμμα Β' έτους 2015-ΣΑΕ 51/2 έργο 2011ΣΕ05120000, για την παροχή υπηρεσιών μετάφρασης.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΔΕΛ

Στέλιος Μαραβελάκης

Συνημμένα:

Προσφορές

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ :

1. Γραφείο Προέδρου ΕΔΕΛ
2. Υπεύθυνη του λογαριασμού του έργου 2011ΣΕ05120000 (Στέφου Βασιλική)
3. Διεύθυνση Οικονομικής Διαχείρισης
(Πειραιώς & Κολωνού 2)
4. ΓΛΩΣΣΗΜΑ & ΒΕΡΧΑΪΜ Σ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε. με Α.Φ.Μ. 082822700, που εδρεύει Κ. Καραμανλή 182, Θεσ/νίκη

Εσωτερική Διανομή :

1. Γραμματεία ΕΔΕΛ
2. ΔΣΑΕ – Γ' Τμήμα
3. ΔΕΔΣΠ – Αυτοτελές Γραφείο Γραμματειακής Υποστήριξης

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΗΣ ΕΔΕΛ

Αλέξανδρος Καντάς